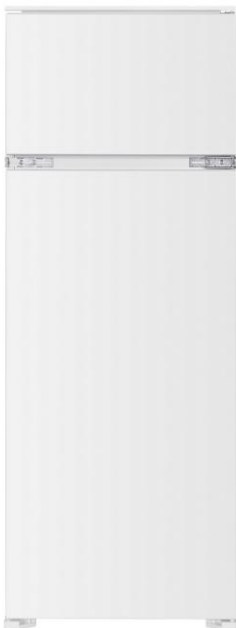


MICAN

electrify your spirit!

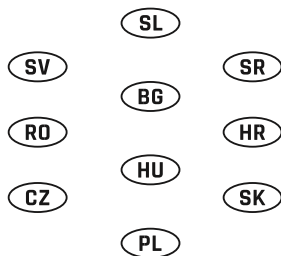


CIKK SZÁM	26040004/01	MODELLSZÁM:	EKHTMFSE
------------------	-------------	--------------------	----------

Beépíthető kombinált hűtő-fagyasztó

Telepítési, használati és biztonsági tudnivalók HU1 - 38

**Nyissa meg a weboldalt vagy olvassa be a QR kódot az alábbi
nyelveken elérhető használati útmutatókért.**



XXXLutz	Mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy a MICAN minőségét választotta. Ezt a terméket csapatunk professzionálisan fejlesztette ki a vonatkozó európai előírásoknak megfelelően. A készülék optimális használata érdekében javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

TARTALOM

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK.....	2
KÉSZÜLEKLEÍRÁS.....	8
AZ AJTÓ MEGFORDÍTÁSA.....	9
ÜZEMBE HELYEZÉS.....	12
HASZNÁLAT.....	17
KARBANTARTÁS.....	25
HIBAELHÁRÍTÁS.....	32
MŰSZAKI INFORMÁCIÓK.....	33
ÁRTALMATLANÍTÁS	34

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

1. FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK GONDOSAN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA
2. Ez a készülék magánháztartásokban történő használatra készült.
3. VIGYÁZAT! A szellőzőnyílásokat a készülékházban vagy abban a szerkezetben, amelybe a készüléket építették, semmilyen akadály nem zárhatja el.
4. VIGYÁZAT! Ne használjon semmilyen mechanikus készüléket vagy más eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.
5. VIGYÁZAT! Ne sértse meg a hűtőközeg-keringést.
6. Sérült hűtőközeg-keringés esetén
 - kerülje a nyílt lángokat és a gyújtóforrásokat.
 - alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, amelyben a készülék található.
7. VIGYÁZAT! Ne használjon elektromos készülékeket az élelmiszer-tárolókban, kivéve, ha megfelelnek a gyártó által ajánlott típusnak.
8. A készüléket 8 év feletti gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve

hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és megértették a használat veszélyeit.

9. Gyermek nem játszhat a készülékkel.

10. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

11. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne szoruljon be vagy sérüljön meg. VIGYÁZAT! Figyeljen oda a készülék elhelyezésére.

12. Ha a hálózati kábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, az ügyfélszolgálatnak vagy egy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

13. VIGYÁZAT! Ne helyezzen hordozható aljzatot vagy hordozható áramforrást a készülék hátuljára.

14. VIGYÁZAT! A készülék instabil elhelyezése miatti veszélyek elkerülése érdekében azt az utasításoknak megfelelően kell rögzíteni.

15. Ne tároljon a készülékben gyúlékony tárgyakat, például gyúlékony hajtógázt tartalmazó aeroszolos spray-eket.

16. A készülék telepítésével, kezelésével, karbantartásával és ártalmatlanításával, valamint az izzócserével kapcsolatos információkat a kézikönyv következő fejezeteiben találja.

17. A LED világítás cseréjével kapcsolatos információkat a „LED világítás cseréje” részben találja.



18. Gázra utaló figyelmeztetés:
Tűzveszélyes / gyúlékony anyagok
A készülék használata, karbantartása és ártalmatlanítása során tartsa azt távol a tűzforrásoktól. A készülék hátoldalán gyúlékony anyagok találhatók. Kérjük, vegye figyelembe a helyi előírásokat a készülék ártalmatlanítására vonatkozóan a gyúlékony hajtógáz miatt. Mielőtt leselejtezné a készüléket, távolítsa el az ajtókat, hogy elkerülje a gyermekek beszorulását.

19. Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:

- Az ajtó hosszú ideig tartó nyitva tartása jelentős hőmérséklet-emelkedést okozhat a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- A nyers húst és halat megfelelő

- tárolóedényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel, és ne csöpögjön rájuk.
- A kétcsillagos fagyasztórekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jégkrém tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére.
- Az egy, két vagy három csillaggal ellátott rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására. Ha a hűtőegységet hosszabb ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa és szárítsa meg, majd hagyja nyitva az ajtót a penészképződés elkerülése érdekében.

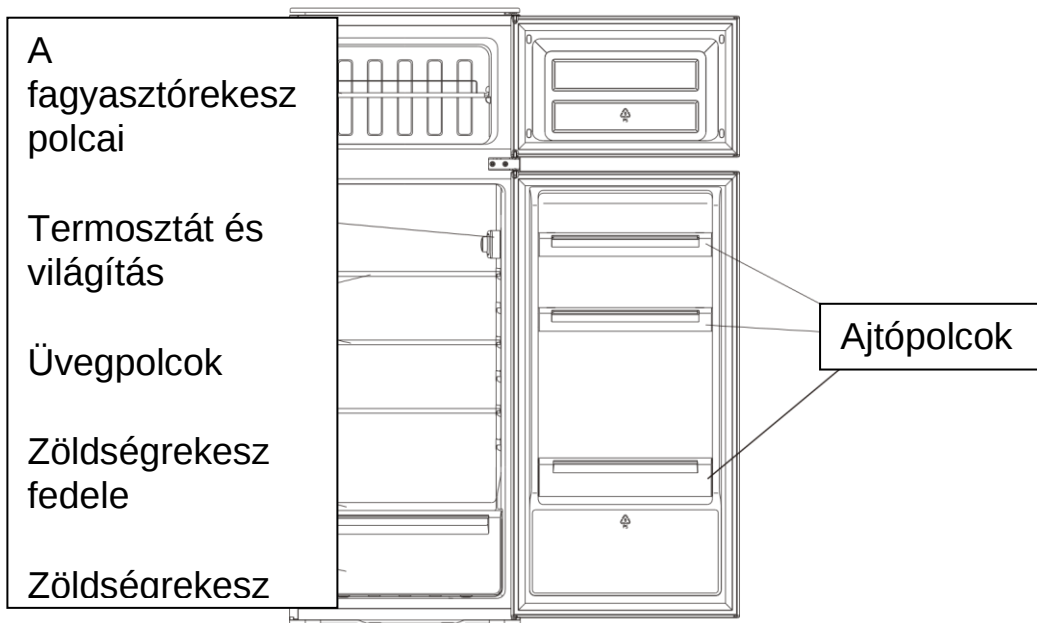
FIGYELMEZTETÉSEK

20. Ha olyan régi fagyasztót vagy hűtőszekrényt ártalmatlanít, amelynek ajtaján egy zár vagy retesz van felszerelve, ügyeljen arra, hogy az olyan állapotban legyen, hogy a kisgyermek ne szorulhassanak be játék közben.
21. Húzza ki a készüléket a konnektorból, amikor nem használja, és mielőtt megtisztítaná. A készülék tisztítása előtt vegye ki az ételt.
22. Ne tegyen bele túl nagy méretű ételt, mert ez működési zavarokhoz vezethet.
23. Legyen rendkívül óvatos a készülék mozgatásakor.

24. Ezt a készüléket a padlóra, sík, vízszintes felületre kell helyezni, ügyelve arra, hogy a szellőzőnyílások teljesen szabadon maradjanak.
25. Soha ne próbálja meg saját maga kicserélni vagy megjavítani a készülék alkatrészeit; ha szükséges, kérje szakember, szakképzett személyzet segítségét.
26. A hűtőrendszer hatékonyságának javítása és az energiatakarékosság érdekében biztosítani kell a készülék körüli jó szellőzést a hőelvezetés érdekében. Ezért a hűtőszekrény körül elegendő szabad helyet kell biztosítani.
27. Az energiatakarékosság érdekében a készülék használata közben ne hagyja nyitva az ajtót hosszú ideig.
28. A háztartási készülék bizonyos alkatrészeinek cseréje veszélyes lehet. Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a szükséges képességekkel és minden eszközzel, amely az önállóan elvégzett javítások biztonságos elvégzéséhez szükséges. Ellenkező esetben kérjük, forduljon képzett szakemberhez.
29. A készülék telepítésével, kezelésével, karbantartásával és ártalmatlanításával kapcsolatos információkat a kézikönyv következő fejezeteiben találja.
30. Mivel a régi hűtőszekrények tartalmazhatnak CFC-eket, amelyek károsítják az ózonréteget, kérjük, forduljon a helyi hulladékkezelő központhoz, hogy tájékozódjon a helyes ártalmatlanításról.

31. Kérjük, vegye figyelembe a helyi előírásokat a készülék ártalmatlanítására vonatkozóan a gyúlékony hajtógáz miatt. Mielőtt leselejtezné a készüléket, távolítsa el az ajtókat, hogy elkerülje a gyermekek beszorulását.
32. A 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják a hűtőberendezéseket.
33. Ne helyezzen hordozható aljzatot vagy hordozható áramforrást a készülék hátuljára.

KÉSZÜLÉKLEÍRÁS



TARTOZÉKOK

- Energiacímke • Vezető sín borítás • Kézikönyv • Süllyesztett fejű önfúrós csavar • Vezető sín • Vezető hüvely • Lemezcsavar
- Tömítések • Csúszkafedél • Vezető sín burkolat

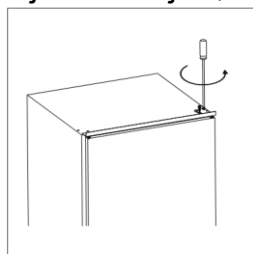
MEGJEGYZÉS: A készülék kialakítása előzetes értesítés nélkül változhat.

AZ AJTÓ MEGFORDÍTÁSA

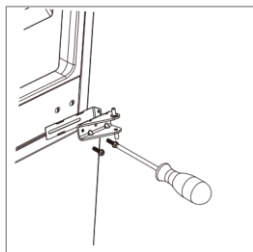
Szükséges szerszámok: csillagcsavarhúzó, lapos csavarhúzó, imbuszkulcs.

- Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van húzva és üres.
- Az ajtó eltávolításához a készüléket hátrafelé kell dönteni. Helyezze stabil felületre, hogy az ajtó megfordítása közben ne csússzon el.
- Minden eltávolított alkatrészt meg kell őrizni, hogy később vissza lehessen szerelni az ajtót.
- Ne helyezze a készüléket vízszintes helyzetbe, mert ez károsíthatja a hűtőrendszert.
- Javasoljuk, hogy a készüléket két személy kezelje a telepítés során.

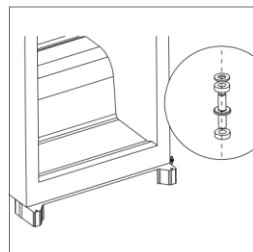
1. Csavarozza ki a felső zsanért. Ezután emelje le az ajtót, és helyezze egy párnázott felületre, hogy elkerülje a karcolásokat.



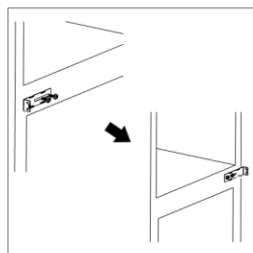
2. Oldja ki a középső zsanért, majd emelje le az alsó ajtót. A karcolások elkerülése érdekében helyezze párnázott felületre.



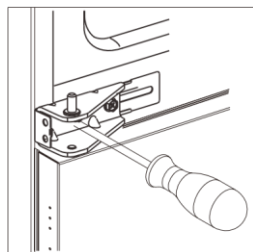
3. Távolítsa el az alsó zsanércsapot jobbról balra.



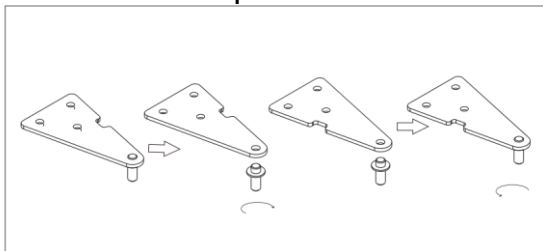
4. Mozgassa a középső konzolt balról jobbra. Ezután szerelje vissza az alsó ajtót.



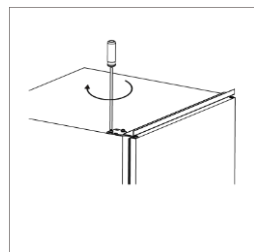
5. Rögzítse a középső zsanért a bal oldalra. A középső zsanér végleges meghúzása előtt győződjön meg arról, hogy az alsó ajtó vízszintesen és függőlegesen úgy van-e beállítva, hogy a tömítés minden oldalról zárva van.



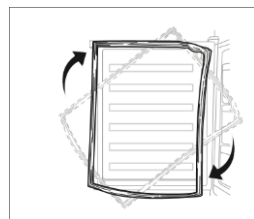
6. Oldja ki a felső zsanércsapot a zsanérból. Fordítsa meg a zsanért, és csavarja vissza a zsanércsapot.



7. Helyezze vissza a felső ajtót, majd a bal oldali felső zsanért. A felső zsanér végleges meghúzása előtt győződjön meg arról, hogy a felső ajtó vízszintesen és függőlegesen úgy van-e beállítva, hogy a tömítés minden oldalról zárva legyen. Ha szükséges, a zsanér meghúzásához használjon csavarkulcsot.



8. Lazítsa meg a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtó tömítéseit, és megfordítás után rögzítse őket újra.



ÜZEMBE HELYEZÉS

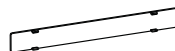
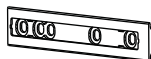
SZERELÉSI TARTOZÉKOK



alátét
csúszkafedél



alátétborítás



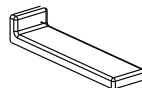
rövid
csavar



hosszú
csavar



gumitömítés

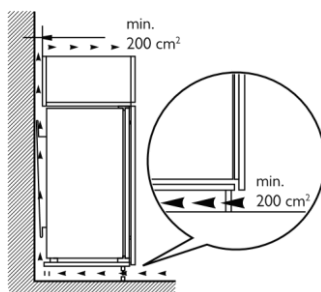
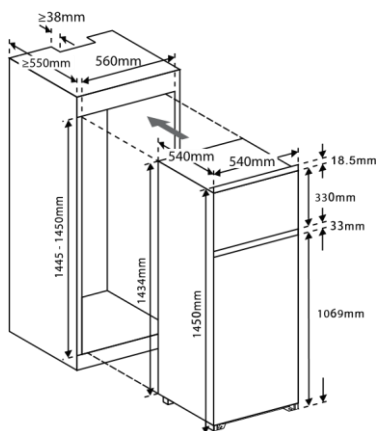


csúszka

közepes
2 db konzolburkolat

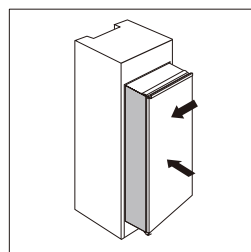
A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

1. Győződjön meg arról, hogy a szekrény mérete és szellőzése megfelelő.

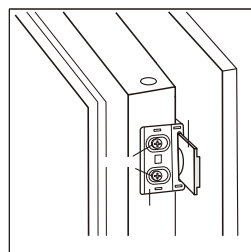


Megjegyzés: Tartson 200 cm^2 szabad helyet a levegő keringéséhez. Például egy $4\text{ cm} \times 50\text{ cm}$ -es légcsatornát szabadon kell tartani.

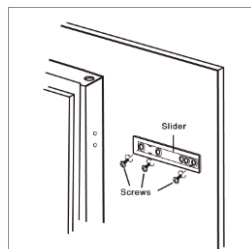
2. Lassan és óvatosan tolja a készüléket a szekrénybe. Győződjön meg róla, hogy az oldal, amelyik kinyílik, a lehető legközelebb legyen a szekrény falához.



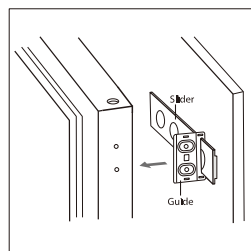
3. Csavarozzon be egy alátétet a készülék ajtajának oldalán található nyílásokba. Helyezze a csúszkát az alátételre, majd teljesen nyissa ki és csukja be a készülék ajtaját és a fa ajtót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a fa ajtó teljesen és problémamentesen záródik.



4. Nyissa ki a készülék ajtaját és a fa ajtót egyszerre, és jelölje meg azt a pozíciót, amelyben a csúszka az ajtó kinyitása és bezárása során minden szögben megfelelően működik. Vegye ki a csúszkát az alátétből, és két rövid csavarral rögzítse a fa ajtóhoz. Ezután rögzítse a csúszkafedelelet a csúszkához.
5. Csavarja le az alátétet a készülék ajtajáról.
6. Ismételje meg a 2-5. lépést egy másik csúszka és fedél rögzítéséhez.

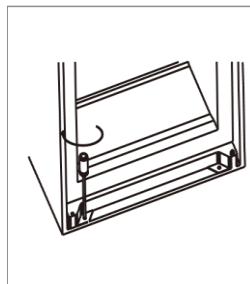


7. Szereljen fel két csúszkával ellátott alátétet, és rögzítse őket csavarokkal. Ezután helyezze a fedeleket az alátétekre.

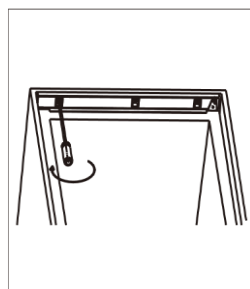


8. Ellenőrizze még egyszer, hogy az ajtó jól záródik és nyílik-e, és hogy a készülék megfelelően van-e szigetelve. Ha nem, állítsa be kissé a

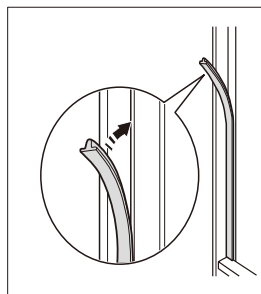
készüléket. Ezután két hosszú csavarral rögzítse az alsó konzolt a fa szekrényhez.



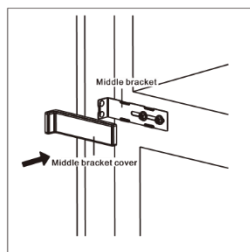
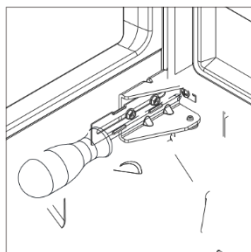
9. Rögzítse a konzolt a fa szekrényhez rövid csavarokkal.



10. Helyezzen gumitömítést a készülék és a fa szekrény közötti részbe, az ajtó nyílásánál.



11. Csavarozza a két középső konzolt rövid csavarokkal a fa szekrényhez. Ezután rögzítse a középső borításokat a konzolok mindkét oldalára.



ELHELYEZÉS

A készüléket hőforrásoktól, például radiátoroktól, kazánoktól, közvetlen napfénytől stb. távol kell elhelyezni.



Vigyázat! A készüléket le kell tudni választani a hálózatról, ezért a csatlakozónak a telepítés után könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ

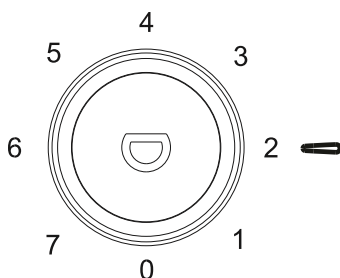
Mielőtt csatlakoztatná a hálózathoz, győződjön meg arról, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik az otthoni áramforrással. A készülék mindenképp legyen földelve. A hálózati csatlakozó erre a célra egy érintkezővel van ellátva. Ha a háztartási elektromos csatlakozóaljzat nincs földelve, szakképzett villanyszerelővel cseréltesse ki olyanra, amely megfelelő földelt csatlakozással

rendelkezik és megfelel a helyi előírásoknak. A gyártó nem vállal felelősséget a fenti biztonsági óvintézkedések be nem tartásáért. Ez a készülék megfelel az EGK-irányelveknek.

HASZNÁLAT

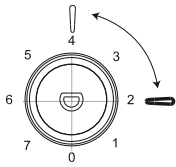
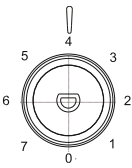
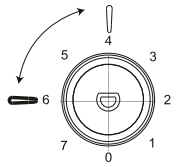
HŐMÉRSÉKLET-SZABÁLYOZÁS

1. Hőmérséklet beállítása



- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. A belső hőmérsékletet termosztát szabályozza, amely nyolc beállítást tesz lehetővé: az 1 a legmelegebb, a 7 a leghidegebb, a 0 pedig a kikapcsolt állapotot jelenti.
- Előfordulhat, hogy a készülék nem a megfelelő hőmérsékleten működik, ha különösen meleg környezetben van, vagy ha gyakran nyitja ki az ajtót.

2. Ajánlás a hőmérséklet beállításához

Környezeti hőmérséklet	Fagyasztórekesz	Hűtőszekrény rekesz
Nyár (38 °C felett)	/	
		2 ~4-es fokozatra állítva
Normál	/	
		4-es fokozatra állítva
Tél (16 °C alatt)	/	
		4 ~6-os fokozatra állítva

- Az optimális teljesítmény érdekében kövesse az ajánlott hőmérséklet-beállítást.

Az élelmiszerek tárolására gyakorolt hatások

- Az ajánlott beállítás mellett a hűtőben való tárolás optimális ideje legfeljebb 3 nap.
- Az ajánlott beállítás mellett a fagyasztóban való tárolás optimális ideje legfeljebb 1 hónap.
- Más beállítások esetén az optimális tárolási idő rövidebb lehet.

ELSŐ HASZNÁLAT

A belső tér tisztítása

A készülék első használata előtt tisztítsa meg a belső teret és az összes belső tartozékot langyos vízzel és egy kevés semleges szappannal, hogy megszüntesse az új termékre jellemző szagot. Ezután szárítsa meg mindent alaposan.

FONTOS! Ne használjon agresszív

tisztítószeret vagy súrolóport, mert ezek károsíthatják a felületet.

ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA A HŰTŐSZEKRÉNYBEN

A különböző ételek tárolási idejét a különböző rekeszekben a következő táblázatban találja:

Hűtőszekrény rekeszek	Az élelmiszer típusa	Tárolási idő
Ajtórekeszek	• Természetes tartósítószeret tartalmazó élelmiszerek például lekvárok, gyümölcslevek, italok és fűszerek. • Ne tároljon romlandó élelmiszereket.	3 nap
Zöldségrekesz (saláta tálca)	• A gyümölcsöket, fűszernövényeket és zöldségeket külön kell tárolni a zöldségrekeszben. • A banánt, hagymát, burgonyát és fokhagymát ne tárolja a hűtőszekrényben.	1 hét

Hűtőszekrény polc - középen	• Tejtermékek, tojás	1 hét
Hűtőszekrény polc - felül	• Főzést nem igénylő ételek, mint pl. készételek, felvágottak, maradékok	1 hét

Ügyeljen arra, hogy a következő élelmiszereket ne tárolja hosszú ideig 7°C alatt: citrusfélék, dinnye, ananász, papaya, uborka, paprika és paradicsom.

Alacsony hőmérsékleten nemkívánatos változások, például a hús megpuhulása, barnulás és/vagy gyorsabb romlás következhet be. Az avokádót (amíg meg nem érik), a banánt és a mangót nem célszerű hűtőszekrényben tárolni.

FRISS ÉLELMISZEREK FAGYASZTÁSA

- A fagyasztórekesz friss élelmiszerek fagyasztására és fagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolására alkalmas.
- Tegye a fagyasztandó friss élelmiszereket a fagyasztórekeszbe.
- A 24 órán belül lefagyasztható élelmiszerek maximális mennyisége a típustáblán van feltüntetve.
- A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez idő alatt ne tegyen további élelmiszert a fagyasztóba.
- A fiókok, kosarak és polcok kombinációja a készülék leírása szerint ideális a hatékony energiamegtakarításhoz. Ennek a kombinációnak a megváltoztatása befolyásolhatja a hatékonyságot.

FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

Az első üzembe helyezés során vagy hosszabb használaton kívüli időszak után: Mielőtt élelmiszert tenne a fagyasztórekeszbe, legalább 2 órán keresztül a legalacsonyabb hőmérsékleten működtesse a készüléket.

FONTOS! Véletlen leolvasztás esetén, pl. ha az áramszünet a műszaki leírásban a „kiolvasztási idő” alatt megadottnál hosszabb ideig tartott, a termékeket meg kell főzni, majd újra le kell fagyasztani (a kiolvadt élelmiszereket gyorsan el kell fogyasztani vagy azonnal meg kell főzni)

Élelmiszer	Tárolási időtartam
Szalonna, rakott ételek, tej	1 hónap
Kenyér, fagylalt, kolbász, pástétom, kész kagyló, zsíros hal	2 hónap
Alacsony zsírtartalmú hal, kagyló, pizza, pogácsa és muffin	3 hónap
Sonka, sütemények, kekszek, marha- és bárány szelet, baromfi	4 hónap
Vaj, zöldségek (blansírozva), tojás (egész és sárgája), rák (főzve), darált hús (nyersen), sertéshús (nyersen)	6 hónap
Gyümölcs (szárított vagy szirup formájában), tojásfehérje, marhahús (nyersen), egész csirke, bárányhús (nyersen), gyümölcstorta	12 hónap

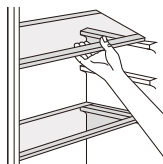
Soha ne felejtse el: Fagyassza le a friss élelmiszereket, a „fogyaszthatósági / minőségmegőrzési idő” lejáratát előtt. Győződjön meg róla, hogy az élelmiszer nem volt még lefagyasztva. Ne fagyassza le újra a teljesen kiolvasztott és fagyasztott élelmiszereket. Kiolvasztás után gyorsan el kell fogyasztani. Az élelmiszerpazarlás elkerülése érdekében állítsa a hűtési hőmérsékletet 4-6 °C-ra.

KIOLVASZTÁS

A fagyasztott vagy mélyhűtött élelmiszereket felhasználás előtt a fagyasztórekeszben vagy szobahőmérsékleten is kiolvaszthatja, attól függően, hogy mennyi idő áll rendelkezésre.

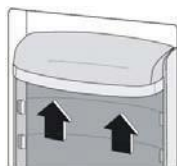
ÁLLÍTHATÓ POLCOK

A hűtőszekrény falai sínekkel vannak felszerelve, így a polcok tetszés szerint elhelyezhetők.



AZ AJTÓREKESZEK ELHELYEZÉSE

A különböző méretű élelmiszer-csomagolások tárolása érdekében az ajtórekeszek különböző magasságokban helyezhetők el. Eljárás: Óvatosan húzza a rekeszt a nyílak irányába, amíg ki nem oldódik, majd igény szerint helyezze át.



ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK

A fagyasztási folyamat optimális kihasználása érdekében vegye figyelembe a következőket:

- A 24 órán belül lefagyasztható élelmiszerek maximális mennyisége a típustáblán van feltüntetve.
- A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez idő alatt ne tegyen további élelmiszert a fagyasztóba.
- Csak jó minőségű, friss és alaposan megtisztított élelmiszereket fagyasszon le.
- Kis adagokban készítse el az ételt, hogy gyorsan és teljesen le lehessen fagyasztani, és csak a szükséges mennyiséget kelljen kiolvasztani.
- Az élelmiszereket csomagolja be alufóliába vagy polietilénbe, és gondoskodjon arról, hogy a csomagolás légmentesen zárjon.
- A friss, nem fagyasztott élelmiszerek nem érintkezhetnek már fagyasztott élelmiszerekkel, hogy elkerüljük az utóbbiak hőmérséklet-emelkedését.
- A só csökkenti az élelmiszerek tárolási idejét.
- A jéghideg termékek fagyási sérüléseket okozhatnak a bőrön, ha a fagyasztóból való kivételt követően azonnal elfogyasztják őket.
- A fagyasztás dátumát célszerű minden csomagon feltüntetni, hogy a fagyasztóból való kivételkor könnyebben beazonosítható legyen a csomag.

A FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSÁRA VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

A készülék optimális teljesítményének elérése érdekében vegye figyelembe az alábbi tudnivalókat:

- Ügyeljen arra, hogy a fagyasztott élelmiszereket a kiskereskedő megfelelően tárolta.

- Gondoskodjon arról, hogy a fagyasztott élelmiszer a lehető leggyorsabban kerüljön a boltból a fagyasztóba.
- Kerülje az ajtó gyakori kinyitását, illetve a szükségesnél hosszabb ideig történő nyitva hagyását.
- Kiolvasztás után az élelmiszer gyorsan megromlik, ezért nem szabad újra lefagyasztani.
- Ne lépje túl az élelmiszer gyártója által meghatározott tárolási időt.

A FRISS ÉLELMISZEREK HŰTÉSÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

A legjobb teljesítmény biztosítása érdekében:

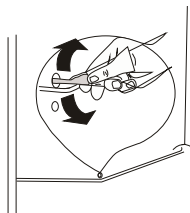
- Ne tegyen forró ételt vagy párolgó folyadékot a hűtőszekrénybe.
- Fedje le vagy csomagolja be az ételt, különösen, ha erős ízű.
- Hús (minden fajta): csomagolja polietilén tasakokba, és tárolja a zöldségrekesz feletti üvegpolcokon.
- Biztonsági okokból az élelmiszereket csak egy-két napig szabad így tárolni.
- Főtt ételek, hideg ételek stb.: le kell fedni, és bármelyik polcra helyezhetők.
- Gyümölcs és zöldség: alaposan tisztítsa meg őket, és tárolja őket a mellékelt fiókokban.
- Vaj és sajt: légmentesen záródó edénybe, alufóliába vagy polietilén tasakokba kell csomagolni, hogy a lehető legkevesebb levegő maradjon bennük.
- Tejesüvegek: győződjön meg róla, hogy le vannak zárva, és tárolja őket az ajtórekeszekben.

- A banánt, burgonyát, hagymát és a fokhagymát nem szabad a hűtőben tárolni, ha nincsenek csomagolva.

KARBANTARTÁS

A HŰTŐSZEKRÉNY LEOLVASZTÁSA

A hűtőszekrény leolvasztása automatikusan történik minden alkalommal, amikor a kompresszor leáll. A kondenzvíz automatikusan a lefolyóba kerül, és a készülék hátulján lévő kompresszoron lévő tálcába kerül, ahol elpárolog. Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrény hátulján lévő lefolyó szabadon maradjon.



A FAGYASZTÓREKESZ LEOLVASZTÁSA

- Attól függően, hogy mennyi ideig marad nyitva az ajtó, vagy mennyi nedvesség kerül a készülékbe, fagy keletkezik a fagyasztórekeszben.
- Fontos, hogy ne képződjön fagy vagy jég olyan területeken, amelyek károsíthatják az ajtótmítés szoros illeszkedését.
- Az ezeken a pontokon lévő fagy vagy jég miatt levegő kerülhet a készülékbe, és a kompresszor folyamatosan járhat.
- A vékony fagyrétegek viszonylag puhák, és kefével vagy műanyag kaparóval eltávolíthatók.
- Ne használjon fém vagy éles kaparókat, mechanikus vagy más eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására. Távolítsa el minden laza fagymaradványt a ház aljáról.

- A vékony fagy eltávolításához nem szükséges kikapcsolni a készüléket.
- A vastag jégrétegek eltávolításához húzza ki a készüléket, és helyezze a tartalmát kartondobozokba, amelyeket aztán vastag takarókba vagy papírrétegekbe csomagol, hogy hidegen tartsa őket. A leolvasztás akkor a leghatékonyabb, ha a fagyasztó üres, és a lehető leggyorsabban kell elvégezni.
- A fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletének megemelése a felolvasztás során lerövidíti a tárolási időt. Ha a tartalmat jól csomagoljuk és hűvös helyen tároljuk, akkor több órán át eltartható.
- Ellenőrizze a tartalmát, mielőtt visszatenné a fagyasztórekeszbe, és fogyassza el a kiolvasztott ételt.
- A leolvasztás után tisztítsa meg a készülék belsejét meleg víz és szódabikarbóna oldatával, majd alaposan szárítsa meg. Ugyanígy tisztítsa meg az összes eltávolítható alkatrészt, és helyezze vissza őket.
- Csatlakoztassa újra a készüléket az elektromos hálózathoz, és hagyja a 7-es fokozaton működni 2-3 órán keresztül. Tegye vissza az élelmiszert a fagyasztóba, és állítsa vissza a termosztátot a normál üzemmódra.

A KÉSZÜLÉKBŐL SZÁRMAZÓ ZAJ

Lehet, hogy szokatlan zajokat észlel.

Ezeket a hűtőrendszer hűtőközeg-keringése okozza. A CFC-mentes gázok bevezetése óta ezek a zajok még

inkább érzékelhetővé váltak. Ez nem hiba, és nem befolyásolja a hűtőszekrény teljesítményét.

HASZNÁLATON KÍVÜL

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, járjon el az alábbiak szerint:

1. Válassza le a készüléket a hálózatról.
2. Alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a készülék belsejét.
3. A kellemetlen szagok elkerülése érdekében hagyja nyitva az ajtót, amikor a készülék nincs használatban.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Rendszeresen tisztítsa és olvassza le a készüléket.
- Rendszeresen ellenőrizze a rekeszek tartalmát.
- A boltban vásárolt élelmiszereket a csomagoláson található utasításoknak megfelelően tárolja.
- Válasszon jó minőségű friss élelmiszert, és győződjön meg róla, hogy alaposan megtisztították fagyasztás előtt.
- Minden élelmiszert csomagoljon élelmiszer-biztos polietilén tasakokba vagy légmentesen záródó edényekbe, és gondoskodjon arról, hogy ne maradjon benne levegő.
- Ne tároljon mérgező vagy veszélyes anyagokat a fagyasztóban. Kizárólag ehető élelmiszerek tárolására szolgál.
- Ne fogyasszon túl sokáig fagyasztott ételt.
- Ne hagyja túl sokáig nyitva az ajtót, mert ez növeli az energiafogyasztást, és túlzott jégképződést okoz.

- Ne használjon éles tárgyakat, például kést a jég eltávolítására a készülékből. Csak műanyag kaparót használjon.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
- Hagyja szobahőmérsékletűre hűlni.
- Ne tegyen folyadékkal töltött palackokat vagy lezárt szénsavas italos dobozokat a fagyasztóba, mert szétrepedhetnek.
- Ne adjon gyermekeknek jégkrémet és fagyaltot közvetlenül a fagyasztóból, mivel az alacsony hőmérséklet fagyási sérülést okozhat az ajkukon.
- Ne próbálja meg újra lefagyasztani a kiolvasztott ételt. 24 órán belül el kell fagyasztani vagy meg kell főzni és újra le kell fagyasztani.

LED IZZÓ CSERÉJE

VIGYÁZAT! A LED izzókat a felhasználó nem cserélheti ki! Ha a LED izzó megsérült, javítás céljából forduljon hivatalos szervizhez.

TISZTÍTÁS

1. Használat után húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Vegyen ki minden élelmiszert.
3. Tisztítsa meg a belső és külső falakat tiszta szivaccsal vagy puha ronggyal, meleg vízzel vagy 1 teáskanál szóda-bikarbóna 1,2 liter vízhez adott oldatával.
4. Jól öblítse le és szárítsa meg tiszta, puha ronggyal.

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, ajánlott kivenni az összes élelmiszert, megtisztítani a készülék belsejét és nyitva hagyni az ajtót, hogy a levegő keringessen és elkerülhető legyen a kellemetlen szagok megjelenése.
- A hűtőszekrény mögötti és a padlón lévő port rendszeresen el kell távolítani a hűtési teljesítmény és az energiahatékonyság javítása érdekében.
- A készülék belsejét rendszeresen tisztítani kell a szagképződés elkerülése érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítést, hogy nincs-e rajta lerakódás.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, vegyen ki minden élelmiszert, polcot, fiókot stb. • Tisztítsa meg az ajtótömítést enyhe szappanos vízzel. Tisztítsa meg a termék belsejét sütőpor és egy liter meleg víz oldatába mártott puha ronggyal vagy szivaccsal. Alaposan öblítse le a belső felületeket vízzel, és száraz ronggyal törölje szárazra a hűtőszekrényt, mielőtt ismét csatlakoztatná az áramellátáshoz.
- A hűtőszekrény nehezen hozzáférhető területeit (például szűk réseket vagy sarkokat) javasoljuk, hogy rendszeresen törölje át puha ronggyal, puha kefével. Ha szükséges, használjon valamilyen segédeszközt (például vékony pálcikát), hogy ezeken a területeken ne halmozódjon fel szennyeződés.
- Ne használjon szappant, tisztítószert, súrolószert, tisztítóspray-t stb., mivel ezek nemkívánatos szagokat okozhatnak a készülékben.

- Tisztítsa meg a palacktartókat, polcokat és fiókokat enyhe tisztítószerrel, majd puha ronggyal szárítsa meg őket.
- Ne használjon kemény kefét, acélgyapotot,
- drótkefét, súroló hatású tisztítószert, mint például fogkrémet, szerves oldószereket (például alkoholt, acetont, banánolajat stb.), forró vizet, savas vagy lúgos tárgyakat, mert ezek károsíthatják a hűtőszekrény felületét és belsejét.
- A forrásban lévő víz és a benzol deformálhatják vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Ne öblítse le vízzel, hogy ne rontsa az elektromos szigetelési tulajdonságokat.
- Célszerű rendszeresen tisztítani a készüléket, és eltávolítani az ételmaradékokat vagy fröccsenő ételeket. Különösen az ajtótomítéseket, a mélyedéseket és a szomszédos területeket kell megtisztítani.
- Ne feledkezzen meg a készülék olyan részeiről, mint a páratartalom-szabályozó, lámpaburkolat, polcok, tojás- és vajtartó rekeszek, a jégkockatartó és az összes lefolyó stb.
- Ha a készüléket nem tartják tisztán és jó állapotban, károsodhat a felülete és lerövidülhet az élettartama, ami veszélyes helyzetekhez vezethet.
- A készüléket nem szabad gőzzel tisztítani.
- Soha ne használjon súrolószert vagy kemény fém kaparót a készülék tisztításához, mert ezek megkarcolhatják a felületeket és károsíthatják a bevonatot.

- Tisztítás után hagyja a készülék belsejét nyitott ajtóval megszáradni, mielőtt újra csatlakoztatná az áramellátáshoz.
- A készülék újratöltésekor különösen óvatosan járjon el, nehogy megsértse vagy megkarcolja a belső felületeket.

HIBAEELHÁRÍTÁS

⚠ Figyelem! A hibaelhárítás előtt válassza le a készüléket a hálózatról. A jelen kézikönyvben nem ismertetett hibaelhárítást csak szakképzett villanyszerelő vagy más hozzáértő személy végezheti el.

Fontos!

Némi zaj hallható normál működés közben, például a kompresszor vagy hűtőközeg-keringés.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	A hőfokszabályozó a 0-ás fokozatra van állítva.	A készülék bekapcsolásához állítsa a hőmérséklet-szabályozót egy másik fokozatra.
	A hálózati csatlakozó nincs bedugva vagy meglazult.	Ellenőrizze, hogy nem hibás-e a hálózati csatlakozó, és hogy be van-e dugva.
	A biztosíték kiégett vagy meghibásodott.	Ellenőrizze a biztosítékot, és szükség esetén cserélje ki.
	Az aljzat hibás.	Forduljon villanyszerelőhöz a hálózati problémák vagy a hibás aljzatok kijavítása érdekében.
Az étel túl meleg	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Lásd a „Hőmérséklet-beállítás” című részt.
	Az ajtó sokáig volt nyitva.	Csak addig nyissa ki az ajtót, ameddig szükséges.
	Az elmúlt 24 órában nagy mennyiségű forró étel került a készülékbe.	Ha szükséges, állítsa átmenetileg hidegebbre a hőmérséklet-szabályozót.
	A készülék hőforrás közelében található.	Lásd az „Elhelyezés” című szakaszt.
A készülék túlságosan lehűl	A hőmérséklet túl hidegre van beállítva.	Átmenetileg állítsa a hőmérséklet-szabályozót melegebbre.

Szokatlan zajok	A készülék nem áll vízszintesen.	Állítsa be újra a lábakat.
	A készülék a falhoz vagy más tárgyakhoz ér.	Mozgassa meg kissé a készüléket.
	A készülék hátulján lévő alkatrész, pl. cső, a készülék egy másik részéhez vagy a falhoz ér.	Ha szükséges, óvatosan hajlítsa oldalra az alkatrészt.
Víz van a padlón	A lefolyó eldugult.	Lásd a „Tisztítás” című szakaszt.

Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Technikai információk

A legfontosabb információk eléréséhez olvassa be az energiacímken található QR-kódot.

Modell	Website	QR Code
26040004/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348315	

Cikkszám:	26040004/01
Névleges feszültség:	220-240 V~
Áramerősség:	0.75 A
Névleges frekvencia:	50 Hz
Klímaosztály:	N, ST
Hűtőközeg:	R600 a (44g)
Áramütés elleni védelem:	I
Szigetelőhab:	CIKLOPENTÁN

Klímaosztály:

- Mérsékelt (N): Ez a hűtőberendezés

16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra.

- Szubtrópusi (ST): Ez a hűtőberendezés

16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra.

ÁRTALMATLANÍTÁS

A készülék hűtőközege izobután (R600a); ez a hűtőközeg alacsony környezeti hatással bír, azonban gyúlékony. A helyes ártalmatlanítással kapcsolatos tanácsokért forduljon a helyi hulladékkezelő gyűjtőponthoz.

A használt készülék ártalmatlanítása



Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítási szimbólumával (WEEE) van ellátva. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően kell feldolgozni, hogy újrahasznosítható vagy eltávolítható legyen a környezetre gyakorolt hatásainak csökkentése érdekében. A felhasználó új elektromos vagy elektronikus készülék vásárlásakor a terméket egy illetékes újrahasznosító cégtől vagy forgalmazótól visszaveheti.

Tájékoztatás a német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvényről (Elektrogesetz) A szimbólumok magyarázata



Az áthúzott kuka szimbóluma azt jelzi, hogy ezt az elektromos vagy elektronikus készüléket élettartamának végén nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem a végfelhasználónak egy külön gyűjtőhelyen kell ártalmatlanítania.

Használt készülékek szelektív gyűjtése

A hulladékká vált elektromos és elektronikus készülékeket használt készülékeknek nevezzük. A használt készülékeket tulajdonosaiknak a települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítaniuk. Különösen a régi készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem inkább speciális gyűjtő- és visszavételi helyekre kell elvinni.

Elemek, akkumulátorok és izzók

A régi készülékek tulajdonosai általában kötelesek eltávolítani a régi elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek a készülékbe beépítve, valamint az izzókat, ha azok kivehetők a régi készülékből, anélkül, hogy tönkre tennék. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a régi készülékeket hulladékgazdálkodási közszolgáltató szervezet bevonásával készítik elő újrahasznosításra.

A régi készülékek leadásának lehetőségei

A magánháztartásokból származó használt készülékek tulajdonosai ingyenesen leadhatják azokat a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy az ElektroG értelmében a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken. Az Ön közelében található a régi elektromos készülékek ingyenes

gyűjtőhelyei, valamint egyéb gyűjtőhelyek a készülékek újrahasznosítására. A címeket a városi vagy a helyi önkormányzattól szerezheti be. A legalább 400 négyzetméteres eladótérrel rendelkező elektromos és elektronikus készülékeket értékesítő üzletek és a legalább 800 négyzetméteres eladótérrel rendelkező élelmiszerboltok, akik rendszeresen értékesítenek elektromos és elektronikus készülékeket, szintén kötelesek a régi elektromos és elektronikus készülékeket ingyenesen isszavenni. Új elektromos vagy elektronikus készülék végfelhasználónak történő átadásakor e forgalmazóknak az átadás helyén vagy annak közvetlen közelében a végfelhasználó azonos típusú, az új készülékkel lényegében azonos funkciókat ellátó régi készülékét ingyenesen vissza kell venniük, valamint elektromos vagy elektronikus készülék vásárlása nélkül a végfelhasználó kérésére készüléktípusonként legfeljebb három, külső méretben 25 centiméternél nem nagyobb régi készüléket ingyenesen vissza kell venniük a kiskereskedelmi üzletben vagy annak közvetlen közelében. Távközlő eszközökkel történő forgalmazás esetén valamennyi raktározási és csomagküldő terület a forgalmazó értékesítési területének minősül.

Adatvédelmi tájékoztatás

Ha a régi készüléke személyes adatokat tartalmaz, Ön felelős azok törléséért, mielőtt visszaviszi. Ha ez a régi készülék megsemmisítése nélkül lehetséges, a régi készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el a régi elemeket

vagy akkumulátorokat, valamint izzókat, és külön-külön ártalmatlanítsa őket.

További információk

A német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvénnyel kapcsolatos további információk a www.elektrogesetz.de oldalon található. Tájékoztatás az ElektroG 10. § (3) bekezdése (begyűjtési arány) és az ElektroG 22. § (1) bekezdése (újrahasznosítási arány) szerinti mennyiségi célok teljesítéséről: A német Szövetségi Környezetvédelmi, Természetvédelmi, Nukleáris Biztonsági és Fogyasztóvédelmi Minisztérium évente közzéteszi a honlapján az elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó részletes adatokat, valamint a Németországban elért és az Európai Bizottságnak benyújtandó mennyiségi célértékeket: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Tippek a hulladék elkerülésére

A hulladékokról szóló 2008/98/EU irányelv rendelkezései és annak az Európai Unió tagállamainak jogszabályaiba történő átültetése szerint a hulladékkeletkezés megelőzésére irányuló intézkedések elsőbbséget élveznek a hulladékgazdálkodási intézkedésekkel szemben. Az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hulladékmegelőzési intézkedések közé tartozik különösen a berendezés élettartamának meghosszabbítása a hibás berendezések javításával és a működőképes használt berendezések értékesítésével, ahelyett, hogy azokat ártalmatlanításra küldenék. További információk a német

szövetségi kormány hulladékmegelőzési programjában
találhatók:

[https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm
m-des-bundesunter-beteiligung-der-laender/](https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-des-bundesunter-beteiligung-der-laender/)

WEEE regisztrációs szám és elérhetőségek

A DE76956000 WEEE regisztrációs szám alatt szerepel a
BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergentheimer Str. 59,
97084 Würzburg, mint elektromos és elektronikus készülékek
kereskedője és forgalmazója.

E-mail-cím: info@xxxlutz.at

vagy  info@moemax.at

XXXLutz KG

Roemerstrasse 39

4600 Wels, Ausztria

info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

